

ELECTION '16



Informational Pamphlet

Gila Bend Unified School District No. 24 of Maricopa County, Arizona

SPECIAL ELECTION
November 8, 2016

Compiled and issued by
DR. DONALD D. COVEY
Maricopa County Superintendent of Schools
(Spanish version begins on page 20)

Folleto Informativo

Distrito Escolar Unificado Núm. 24 de Gila Bend del Condado de Maricopa, Arizona

ELECCIÓN ESPECIAL
El 8 de noviembre de 2016

Recopilado y publicado por
DR. DONALD D. COVEY
Superintendente de Escuelas del Condado de Maricopa
(La versión en español empieza en la página 20)

TO THE VOTERS OF THE DISTRICT

On Tuesday, November 8, 2016, the voters of Gila Bend Unified School District No. 24 ("District") will be asked to authorize the issuance and sale of not to exceed \$21,000,000 principal amount of ad valorem tax bonds of the District in the form of class B general obligation bonds and related matters.

This information pamphlet has been prepared in order to provide voters with factual information regarding this special election. Your responsibility will be to indicate whether you believe authorization for the District to issue these bonds should be approved or should not be approved.

Please study the materials contained in this booklet carefully so you will be informed regarding your decisions on this bond issue.

Be sure to read the guidelines regarding important voter information on the following page.

Sincerely,



Dr. Donald D. Covey
Maricopa County
Superintendent of Schools



MCESA

Maricopa County Education Service Agency

(Information Pamphlet publication is mandated by Arizona Revised Statutes §§ 15-491, 15-492 and 35-454. School districts are mandated to distribute information pamphlets to all households within the district in which a qualified elector resides.)

Important voter information:

Every qualified elector at a polling place is required to show proof of identity before receiving a ballot. The elector shall announce his/her name and place of residence to the election official and present one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 that bear the name and address of the elector **OR** two different forms of identification from List #3.

An elector who does not provide one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 or List #3 that bear the name and address of the elector shall not be issued a regular ballot, but shall receive a provisional ballot and will have **five (5) days** after a Federal General election and **three (3) days** after any other election to provide sufficient ID to the County Recorder in order for their provisional ballot to count.

ID MUST reasonably match the precinct register. Identification is “valid” unless it can be determined on its face that it has expired.

LIST #1: Photo identification with name and address – ONE REQUIRED

Acceptable forms of identification with photograph, name, and address of the elector:

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- U.S. Federal, State or Local Government issued identification

- OR -

LIST #2: Non-photo identification (name and address only) – TWO REQUIRED

Acceptable forms of identification without a photograph that bears the name and address of the elector:

- Utility bill of the elector that is dated within ninety days of the date of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television
- Bank or credit union statement that is dated within ninety days of the election
- Valid Arizona vehicle registration or vehicle insurance card
- Indian census card, Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Property tax statement
- Recorder’s certificate or Voter Registration card
- U.S. Federal, State or Local Government issued identification
- Any “Official Election Material” mailing bearing the voter’s name and address

LIST #3: Mix and Match from List #1 and List #2 – TWO REQUIRED

- Any Valid Picture ID from List #1 in which the address does not reasonably match the precinct register or that does not contain an address ***accompanied by*** a non-photo ID from List #2 in which the address does reasonably match the precinct register
- U.S. Passport without address and one item from List #2
- U.S. Military identification without address and one item from List #2

**GILA BEND UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 24
BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

**A STATEMENT FROM THE DISTRICT AS TO WHY
THE SPECIAL BOND ELECTION HAS BEEN CALLED**

The Gila Bend Unified School District Governing Board has called a special bond election to provide for new schools, efficiency, safety, security and modernization of existing schools within the District.

The District is requesting funds for the following purposes:

- Construction of a new school building or buildings
- General renovation and preventative maintenance on all buildings
- Replacement of major systems that outlived their useful lives with more energy efficient models
- Improvement of school grounds and playgrounds
- Pupil transportation vehicles
- Technology to enhance learning opportunities
- Furniture, fixtures and equipment to support student growth

While the District strives to perform routine maintenance on all buildings and systems, age and wear eventually require repair, renovation and replacement of existing buildings and facilities.

Due to the aging of the Schools and District facilities, it is required to make extensive repairs and renovations to the older buildings.

The District needs to purchase new buses. All new buses will be equipped with air conditioning and the latest safety features which are required by federal rules and regulations.

The estimated total cost of the bond projects is \$21,000,000.00. With this level of authorization, the District will have the funding to finance the capital improvement projects for the District's pupils, purchase needed pupil transportation, and maintain existing schools.

GILA BEND UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 24 BOND ELECTION NOVEMBER 8, 2016

Payment Schedule for District's Outstanding Bonds and the Proposed Bonds

Fiscal Year Ended	Projected Value for Tax Purposes (b)	Bonds Currently Outstanding			School Improvement Bonds Proposed to be Issued (a)			Projected Combined		
		Principal	Interest	Combined	Principal	Estimated Interest (c)	Combined	Tax Rate (c)	Combined	
2017	\$130,998,138	\$355,000	\$98,450	\$453,450					\$453,450	\$0.35
2018	130,998,138	325,000	78,925	403,925		\$1,423,333	\$1,423,333	\$1.09	1,827,258	1.39
2019	130,998,138	305,000	61,050	366,050	\$415,000	1,050,000	1,465,000	1.12	1,831,050	1.40
2020	130,998,138	285,000	44,275	329,275	470,000	1,029,250	1,499,250	1.14	1,828,525	1.40
2021	130,998,138	270,000	28,600	298,600	525,000	1,005,750	1,530,750	1.17	1,829,350	1.40
2022	130,998,138	250,000	13,750	263,750	580,000	979,500	1,559,500	1.20	1,833,250	1.40
2023	130,998,138				880,000	950,000	1,830,000	1.40	1,830,000	1.40
2024	130,998,138				925,000	906,000	1,831,000	1.40	1,831,000	1.40
2025	130,998,138				970,000	859,750	1,829,750	1.40	1,829,750	1.40
2026	130,998,138				1,020,000	811,250	1,831,250	1.40	1,831,250	1.40
2027	130,998,138				1,070,000	760,250	1,830,250	1.40	1,830,250	1.40
2028	130,998,138				1,125,000	706,750	1,831,750	1.40	1,831,750	1.40
2029	130,998,138				1,180,000	650,500	1,830,500	1.40	1,830,500	1.40
2030	130,998,138				1,240,000	591,500	1,831,500	1.40	1,831,500	1.40
2031	130,998,138				1,300,000	529,500	1,829,500	1.40	1,829,500	1.40
2032	130,998,138				1,365,000	464,500	1,829,500	1.40	1,829,500	1.40
2033	130,998,138				1,435,000	396,250	1,831,250	1.40	1,831,250	1.40
2034	130,998,138				1,505,000	324,500	1,829,500	1.40	1,829,500	1.40
2035	130,998,138				1,580,000	249,250	1,829,250	1.40	1,829,250	1.40
2036	130,998,138				1,660,000	170,250	1,830,250	1.40	1,830,250	1.40
2037	130,998,138				1,745,000	87,250	1,832,250	1.40	1,832,250	1.40
		\$1,790,000	\$325,050	\$2,115,050	\$21,000,000	\$13,945,333	\$34,945,333		\$37,060,383	

**Average Additional Tax Rate
Per \$100 Assessed Value: \$1.33**

(a) Assumes bonds issued in one series in Fiscal Year 2017 or as needed for capital improvements.
 (b) Fiscal year 2015/16 tax rate was \$0.35. The bond tax rates are per \$100 of net assessed valuation for taxing purposes. Subsequent years assume no growth.
 (c) Interest is estimated at 5.0% for all bonds proposed to be issued.

**GILA BEND UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 24
BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

ESTIMATED TAX IMPACT

The following tables illustrate the estimated annual and monthly cost to taxpayers, including principal and interest, based on varying types of property, property values and assessed values. To determine your estimated tax increase, refer to your property tax statement which identifies the specific assessed value of your property.

**ESTIMATED AVERAGE ANNUAL BOND TAX RATE PER \$100
OF ASSESSED VALUATION: \$1.3338**

**RESIDENTIAL PROPERTY
(Assessed at 10% of value)**

<i>Value for Tax Purposes (a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$35,000 (c)	\$3,500 (c)	\$46.68	\$3.89
250,000	25,000	333.45	27.79

The tax impact over the term of the bonds on an owner-occupied residence valued by the County Assessor at \$250,000 is estimated to be \$333.45 per year for 20 years, or \$6,669 total cost.

**COMMERCIAL PROPERTY
(Assessed at 18% of value)**

<i>Value for Tax Purposes(a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$230,000 (c)	\$41,400 (c)	\$552.19	\$46.02
1,000,000	180,000	2,400.84	200.07

The tax impact over the term of the bonds on commercial property valued by the County Assessor at \$1,000,000 is estimated to be \$2,400.84 per year for 20 years, or \$48,016.80 total cost.

**AGRICULTURAL OR OTHER VACANT PROPERTY
(Assessed at 15% of value)**

<i>Value for Tax Purposes (a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$40,000 (c)	\$6,000 (c)	\$80.03	\$6.67
100,000	15,000	200.07	16.67

The tax impact over the term of the bonds on agricultural or other vacant property valued by the County Assessor at \$100,000 is estimated to be \$200.07 per year for 20 years, or \$4,001.40 total cost.

- (a) Value for tax purposes is the value of your property as it appears on your tax bill and does not necessarily represent the market value. Beginning with fiscal year 2016-2017, this value cannot increase by more than 5% from the prior year if the property has not changed. For commercial property, only locally assessed property is subject to this limit.
- (b) Cost based on the estimated average bond tax rate over the life of the bond issue and other financing assumptions which are subject to change.
- (c) Estimated average value of owner-occupied residential properties, commercial properties or agricultural or vacant properties, as applicable, within the District as provided by the Arizona Department of Revenue.

**GILA BEND UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 24
BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

FINANCIAL INFORMATION

The Gila Bend Unified School District No. 24 ("District") is requesting a bond authorization of \$21,000,000. The District has a 2016-2017 constitutional debt limit of approximately \$41,658,646 and has approximately \$1,790,000 aggregate principal amount of general obligation debt outstanding.

ESTIMATED BOND ISSUE COST TO TAXPAYERS

If the November 8, 2016 bond election is successful, the District expects to sell bonds by means of a phased bonding program conducted over the next four years. The estimated costs of issuance associated with each sale of bonds is approximately \$275,000. The interest rate borne by the bonds would be determined by market conditions that exist at the time of sale, but in no event would the maximum interest rate on the bonds exceed 7% per annum. Repayment of both principal and interest on the bonds would occur over a period of not to exceed twenty years from their issuance. **The estimated total cost of the proposed bond authorization, including principal and interest, is \$34,945,333.**

The bonds will be repaid from a levy of ad valorem property tax on all taxable property within the District.



**GILA BEND UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 24
BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

**STATE OF ARIZONA
SCHOOL FACILITIES BOARD**

CAPITAL PLAN EXECUTIVE SUMMARY

District: Gila Bend Unified School District
CTD: 070224

A.R.S. §§ 15-481 and 15-491 provide that the informational report prepared by the county school superintendent pursuant to an election to exceed district additional assistance for capital purposes or to issue class B bonds or Impact Aid Revenue bonds for a school district contain an executive summary of the district's most recent capital plan as submitted to the Arizona School Facilities Board. The following executive summary contains the district's New Construction request as submitted in its September 1, 2015 Capital Plan, the district revision of that plan (if applicable), and the New Construction projects conceptually approved for the district by the School Facilities Board as of June 1, 2016.

September, 2015 District Submittal

Districts were required to submit a 2016 capital plan to the School Facilities Board by September 1, 2015 if the district believed that additional square footage would be required for schools (exclusive of district administrative space) by the fall of 2019, or additional land for new school facilities would be required by the fall of 2025. The required information included a description of the additional square footage requested and enrollment projections for the district. Following is a summary of the additional square footage requested by the district. The additional square footage is shown in the year in which the district requested the additional square footage to open.

FY 2017	FY 2018	FY 2019	FY 2020	FY 2021	FY 2022	FY 2023	FY 2024

District did not request funding for additional square footage in the September 2015 Capital Plan.

New Construction Projects Conceptually Approved by the School Facilities Board as of June 1, 2016

Identified below are the new facilities conceptually approved by the School Facilities Board as of June 1, 2016. **The conceptual approval of projects does not commit funding**, but demonstrates the projected need for new facilities based on current demographic projections for the district. The additional square footage is shown in the year in which the School Facilities Board projects that the district will exceed capacity and will be eligible for the additional square footage to be awarded. Funding for new facilities becomes available in the fiscal year following the award, subject to legislative appropriation.

FY 2017	FY 2018	FY 2019	FY 2020	FY 2021	FY 2022	FY 2023	FY 2024

District has not been conceptually approved for additional square footage by the School Facilities Board for this time period.

Reviewed and Approved by:
 /s/ Kerry Campbell
 Interim Executive Director

Date:
 July 7, 2016

**GILA BEND UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 24
BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

PROPOSED CAPITAL IMPROVEMENTS

The following table presents the capital improvements expected to be paid from bond proceeds, the estimated cost of each capital improvement, the estimated average annual tax rate associated with each capital improvement and the estimated cost associated with each capital improvement for the owner of a single family home that is valued at \$100,000:

<u>Proposed Capital Improvements</u>	<u>Estimated Costs (a)</u>	<u>Estimated Average Annual Tax Rate (b)</u>	<u>Estimated Annual Cost to Owner of a Home Valued at \$100,000 (b)</u>
Non-Administrative Purposes			
Renovations and or improvements to sports Facilities, including furniture, fixtures and equipment	\$700,000	\$0.0445	\$4.45
Pupil transportation and campus support vehicles	750,000	0.0476	4.76
Renovate existing gymnasium	1,000,000	0.0635	6.35
Construction, acquisition and or improvements to new school facilities, including technology, furniture, fixtures, equipment and miscellaneous school furnishings, school, gym, bus barn and cafeteria	17,150,000	1.0893	108.93
Technology, equipment and infrastructure, including access and connectivity	600,000	0.0381	3.81
Subtotal of Non-Administrative Capital Improvements	\$20,200,000	\$1.2830	\$128.30
Administrative Purposes			
Renovations and/or improvements to existing district office facility to include technology, furniture, fixtures, and equipment	\$600,000	\$0.0381	\$3.81
Technology, furniture, and equipment	200,000	0.0127	1.27
Subtotal of Administrative Capital Improvements	\$800,000	\$0.0508	\$5.08
TOTAL	\$21,000,000	\$1.3338	\$133.38

(a) Reflects estimates for construction or acquisition of such improvements, including all necessary incidental costs related thereto.

(b) The estimated average annual tax rate and estimated annual cost are based on the average annual tax rate over the life of the proposed bond issue and other financing assumptions which are subject to change.

**ARGUMENTS FOR THE
GILA BEND UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 24
BOND ELECTION**

Arguments represent the opinion of the Author(s)

As your Maricopa County Board of Supervisor, I am in full support of the Gila Bend Unified School District Bond Election.

During my 15 years as an elected official and a former Governing Board member, I have been a strong advocate for public education. A great public education is the foundation for the success our students need for the future.

This bond election will provide resources for new technology needed to compete in today's economy, it will also provide for facilities and equipment improvements. I believe that community support to provide the needed resources to ensure that every child receives a quality education is a benefit for the entire Gila Bend Community.

Please help create a bright future of our school children by investing in them today by voting Yes for the Gila Bend Unified School District Bond on November 8th.

Steve Gallardo
Maricopa County Supervisor, District 5

The education of our children is a unique and valuable stage in their life. As adults, it is our responsibility to provide care and education in settings that are safe, healthy, nurturing, and responsive for each child. By supporting the Gila Bend USD Bond, we are showing we are committed to supporting children's development and learning; respecting individual differences; and helping children learn to live, play, and work cooperatively in a setting that they deserve. The students of Gila Bend also deserve the opportunity to learn in this environment! I urge your support and YES vote for the Gila Bend USD Bond!

Jesus Rubalcava
Gila Bend USD Board President
Town of Gila Bend Councilmember

Dear Gila Bend Community,

Our school district buildings and transportation fleet have deteriorated and some say they are unsafe. The series of buildings on our campus were built

in 1924, 1950, 1968, and 1973. These buildings are well past their expected life cycle. Our transportation fleet is old and repair costs are high. We are asking for your help in passing the November 8, 2016 Gila Bend School District Bond. We will utilize the bond for new buildings, a new transportation fleet, and new classroom technology. Our current budget cannot support these needed changes and without the bond, our school district will continue to decline. The residential tax cost for the bond will be appropriately \$49 a year over a 20-year period. Our students deserve facilities that will truly equip them for their future. Students also deserve a safe transportation fleet and the latest technology in order to compete in our ever-changing world. Please vote "YES" for the Gila Bend Unified School District bond. I am asking everyone to step outside of the unnecessary politics and think about our kids. It is their time. We rise together.

Dr. Anthony J. Perkins
Superintendent
Gila Bend Unified School District #24

The Gila Bend Unified School District is looking to go out for a bond to construct a new school. The current school that our kids are attending is subpar especially when compared to school districts of similar size. Our current building has substantial structural issues that will require numerous repairs. Several buildings will require lead base paint removal as well as mold removal. The buildings were also never designed for modern educational needs. This prevents our kids from being truly prepared for their future.

With all of the above mentioned issues the cost of renovating the existing buildings is as great as our concept of building a new modern school, which we feel our students deserve. This new building will also help the community with facilities that can be utilized for adult education as well as adult physical conditioning. This school will be a community facility not just a school facility. As far as costs goes the average home owner will see a tax increase less than the cost of a tank of gas per year. The majority of this cost will be paid by the industrial facilities in our community. Lets get our kids a new school.

Patricia Riggs

As the Gila Bend Unified School District #24, Middle School, and High School Principal, I am writing this letter to express my enthusiasm and support for the upcoming bond on the November 4, 2016, ballot.

One of my primary responsibilities is to create a safe and conducive environment for teaching and learning. To ensure our students meet high standards and teachers incorporate best practices, at minimum, they deserve

a clean and safe school with the best, qualified teachers, adequate resources, and up-to-date materials. If this is to characterize our school, we must eliminate the substandard conditions we currently face.

If you agree with the fundamental premise that successful schools are the foundation for building successful communities then join me by voting “Yes” on November 6, 2016. Your vote will ensure our school receives the funds desperately needed for structural renovations, reliable student transportation, technology-ready classrooms, and an environment necessary for hiring and retaining highly quality teachers.

Respectfully yours,

Lillian Bester,
Middle/High School Principal
Gila Bend Unified School District #24

I am writing in regards to our upcoming school bond election this November, 2016. I am currently the PreK-5 Principal for the Gila Bend Unified School District. As the instructional leader, I believe that student safety is a top priority; however, most of our facilities have surpassed their years of service. Our buildings and classrooms have severe structural issues that affect both teaching and learning. There are cracks in the walls, leaks in the ceilings, and foundational issues that are beyond repair. Moreover, our transportation fleet is outdated and in constant need of fixing. All of these issues are compounded by the fact that some of our facilities are close to 100 years old. New facilities will help reinvigorate our school pride and assist in recruiting the most highly qualified teachers to enhance student learning. Let’s work together to give our kids the educational experience that they deserve.

Richard J. Moore
PreK-5 Principal
Gila Bend Elementary

To Our Learning Community:

Over the last 5 years, I have had the distinct privilege of serving in multiple roles within the Gila Bend Unified School District. As the current Academic Coach, I am acutely aware of the challenges that our students, teachers, and staff members face on a daily basis due to the inadequacy of our school buildings, especially in our classrooms. Although the staff make a concerted effort to provide a clean, safe, and welcoming learning environment for our students, the internal and external deficiencies create insurmountable challenges that detract from the quality of education that these students deserve.

The needs of our school are irrefutable, and the time for action is now. I truly believe that our school facilities have specific needs that can be addressed through the building of a new school. Your affirmative vote for the upcoming school bond will leave an indelible handprint on the future of the Gila Bend Unified School District and on the lives of our learning community. Together, our voices and our vote will send the message that we are willing to give so that our students can achieve!

Respectfully,
Dawn Vasquez

Our schools shape each new generation of Americans and prepare them to succeed in life. That's why our state legislature has a constitutional responsibility to provide a safe and supportive learning environment, and that's why Gila Bend students and their families deserve schools that are technologically modern, accessible to everyone, and structurally sound.

When our students don't achieve all they could achieve without public support, the blame does not belong with the students. In this case, blame belongs to the state lawmakers who have abandoned schools in Gila Bend and elsewhere to cut taxes for well-connected corporate interests and then plead a lack of available funds.

Crumbling, underfunded buildings are not safe for students. They tell the community that schools are not important to the people who make budget decisions. That's not a message Arizona should send anyone, let alone our young people. They deserve our support for their future and ours.

Gila Bend students will accomplish great things with the proper support, and we all know it. Please show your support by voting yes in the Gila Bend Unified Bond Election.

Congressman Raul M. Grijalva

As Legislators of Legislative District IV, we fully support the Gila Bend Unified School District's proposed bond issue which will be on the ballot on November 8, 2016. The District Bond is for the specific purpose of building new facilities, maintenance of existing infrastructure, expanding technology, and establishing new student transportation options for the student body. The Arizona State Legislature is not meeting its responsibility to adequately fund our schools and consequently the needs of Gila Bend Unified School District exceed the monies allocated. While we will continue to advocate on behalf of public education, we urge you to Vote YES on this bond request

for the benefit of our future generations and the students of the Gila Bend Unified School District.

Sincerely,

Lynne Pancrazi
Arizona Senator, LD4

Lisa A. Otondo
Arizona Representative, LD4

Charlene R. Fernandez
Arizona Representative, LD4

I have been active in Gila Bend education, having consulted with city managers, superintendents, teachers, social services providers, and Family Resource Center coordinators. Those responsible for education in Gila Bend have a genuine concern and desire to improve educational quality. Problems such as retention of quality teachers, developing relevant curriculum, providing activities, collecting useful data that drives student success, stopping the 30%+ dropout rate and creating job opportunities seemed insurmountable. This bond request addresses these problems. Gila Bend can have schools of significance through improved facilities, ancillary support items, and taking a leap into 21st century technology. While improvement of some buildings is necessary, a new building is needed. The payoff of a yes vote includes a powerful technological infrastructure that would enable the district to offer networked workstations for students, audio/video global on-line capabilities, staff training on curriculum and integration, telecommuting, science and tech-prep curricula, advanced classes with college connections. Building a better community with students who are fully prepared to enter the workforce should be the goal of the educational system. Voting yes would give the Gila Bend community a shared partnership where students won't live in isolation and won't lack in academic or technical preparation.

Dr. Marj Jones, Educational Consultant

**ARGUMENTS AGAINST THE
GILA BEND UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 24
BOND ELECTION**

(None were submitted)

**GILA BEND UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 24
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 8, 2016
COUNTY OF MARICOPA
STATE OF ARIZONA**

Shall Gila Bend Unified School District No. 24 of Maricopa County, Arizona, be allowed to issue and sell general obligation bonds in the principal amount of not to exceed \$21,000,000 to provide money for the following purposes:

- Constructing school buildings;
- Renovating school buildings;
- Purchasing pupil transportation vehicles;
- Acquiring by purchase or lease school lots;
- Improving school grounds, including adjacent ways thereto;
- Supplying school buildings with furniture, equipment and technology;
- Liquidating indebtedness incurred for the purposes set forth herein;
- Providing all utilities and other capital items necessary for the construction and renovation of school buildings and for improving school grounds;
- Paying all architectural, design, engineering, project and construction management and other costs incurred in connection with the purposes set forth above; and
- Paying all legal, financial and other costs in connection with issuance of the bonds?

The bonds will bear interest at rates not exceeding 7% per year. Interest may be evidenced by separate certificates and will be paid on January 1 and July 1 each year until the bonds mature. The bonds, and any bonds issued to refund the District's bonds, may be sold at prices that include premiums not greater than permitted by law. The bonds may be refunded by the issuance of refunding bonds of a weighted average maturity of less than 75% of the weighted average maturity of the bonds being refunded. Bonds will be in the denominations of \$5,000 each or in multiples of \$5,000 and will mature on the first day of July in years determined by the District's governing board. The bonds shall mature over a period of not (i) less than 1 year (or a portion thereof) or (ii) more than 20 years from the date of their issuance. The issuance of these bonds will result in an annual levy of property taxes sufficient to pay the debt on the bonds.

The capital improvements that are proposed to be funded through this bond issuance are to exceed the State standards and are in addition to monies provided by the State. Gila Bend Unified School District is proposing to issue Class B general obligation bonds totaling \$21,000,000 to fund capital improvements over and above those funded by the State. Under the Students FIRST capital funding system, Gila Bend Unified School District is entitled to State monies for new construction and renovation of school buildings in accordance with State law.

A "YES" VOTE SHALL AUTHORIZE THE GILA BEND UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 24 OF MARICOPA COUNTY, ARIZONA GOVERNING BODY TO ISSUE AND SELL \$21,000,000 OF SCHOOL IMPROVEMENT BONDS OF THE DISTRICT TO BE REPAID WITH SECONDARY PROPERTY TAXES.

A "NO" VOTE SHALL NOT AUTHORIZE THE GILA BEND UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 24 OF MARICOPA COUNTY, ARIZONA GOVERNING BODY TO ISSUE AND SELL SUCH BONDS OF THE DISTRICT.

FULL TEXT

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT
GILA BEND UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 24
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 8, 2016
COUNTY OF MARICOPA
STATE OF ARIZONA**

QUESTION

A “yes” vote shall authorize the Gila Bend Unified School District Governing Board to issue and sell \$21,000,000 of school improvement bonds of the District to be repaid with secondary property taxes.

A “no” vote shall not authorize the Gila Bend Unified School District Governing Board to issue and sell such school improvement bonds of the District.

SAMPLE

BOND APPROVAL, YES



BOND APPROVAL, NO



VOTER INFORMATION

1. The polls are open on Election Day from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.
2. Every qualified elector is required to show proof of identity at the polling place before receiving a ballot.
3. For the purpose of assisting in casting a ballot, any voter may be accompanied into the voting booth by a person of their choice with the following exception: A person who is a candidate appearing on the ballot (**other than a precinct committeeman candidate**) or who has been employed by or volunteered for a candidate, campaign, political organization or political party in that election is not eligible to assist any voter.
4. Sample ballots or informational pamphlets may be brought to the voting place and may be taken into the voting booth on the day of the elections.
5. Any qualified voter who at 7:00 p.m. is in the line of waiting voters shall be allowed to prepare and cast their ballot.

QUALIFICATIONS TO VOTE

In order to vote in this election, you must have been registered in a precinct within the boundaries of the school district on or before midnight, **Monday, October 10, 2016**. If you do not know if you are qualified to vote, you should contact the Maricopa County Recorder's Office at 602-506-1511.

PLEASE BE SURE TO CHECK THE MAILING PANEL ON THIS PAMPHLET; IT TELLS YOU WHERE TO VOTE.

For information about voting assistance for voters with disabilities,
please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD)

PERMANENT EARLY VOTING LIST VOTERS

Individuals who have signed up to be on the Permanent Early Voting List and who are eligible to vote in this election will **automatically** be sent an early ballot on the first day of early voting (October 12, 2016) unless they contact the department by **Friday, September 23, 2016** to indicate that: 1) they do not wish to receive an early ballot for this election, 2) have changes to their voter information on file or 3) wish to be removed completely from the Permanent Early Voting List. To check to see if you are on the Permanent Early Voting List or for information on how to update or be removed from the Permanent Early Voting List, please visit our website at www.recorder.maricopa.gov and view the Permanent Early Voting List links or contact our department at 602-506-1511.

EARLY VOTING

Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may appear at any of the County Recorder Offices located at 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 111 S. 3rd Ave., Phoenix, or 222 E. Javelina Ave., Mesa, beginning **Wednesday, October 12, 2016**. Early voting will also be available at several satellite sites throughout the county and for those locations and hours of operation, please call 602-506-1511. In person voting can be done until 5:00 p.m. **on November 4, 2016**, the Friday prior to the election.

Requests for a mail ballot can be made by calling the Maricopa County Elections Department at 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD). Written requests may be sent to the Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 and Internet requests can be made at the following site: (www.recorder.maricopa.gov/EVRequest). **Written, Phone or Internet requests must be received by the Office of the County Recorder no later than 5:00 p.m., on the second Friday preceding the election (October 28, 2016).** Written requests should include:

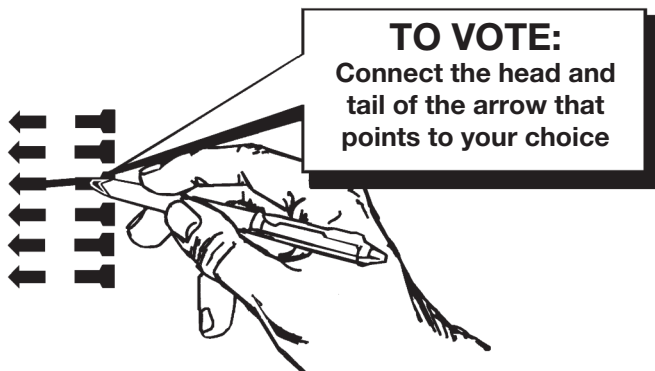
- 1) Name and residence address;
- 2) Birth date;
- 3) Election for which the ballot is requested;
- 4) Address where the ballot is to be mailed if different than residence address;
- 5) Signature of requestor.

In order to be valid and counted, the mailed ballot and signed Affidavit must be received by the Office of the County Recorder or other officer in charge of elections or deposited at any polling place in the county **no later than 7:00 p.m. on Election Day, November 8, 2016**.

INSTRUCTIONS

FOR VOTING

Using Maricopa County's Scan Voting System



IF YOU MAKE AN ERROR, PLEASE GO TO A REPLACEMENT
BALLOT LOCATION TO OBTAIN A NEW BALLOT.

A LOS VOTANTES DEL DISTRITO

El martes 8 de noviembre de 2016, a los votantes del Distrito Escolar Unificado Núm. 24 de Gila Bend (“Distrito”) se les pedirá autorizar la emisión y venta de bonos de impuestos ad valorem del Distrito por una cantidad principal que no sobrepase \$21,000,000 en la forma de bonos de obligación general clase B y asuntos relacionados.

Este folleto informativo ha sido preparado para suministrarles a los votantes información objetiva sobre esta elección especial. Su responsabilidad será indicar si usted considera que la autorización para que el Distrito emita estos bonos se debe aprobar o no aprobar.

Por favor estudie cuidadosamente los materiales que contiene este folleto para informarse sobre sus decisiones relacionadas con este asunto de bonos.

Asegúrese de leer las normas con información importante para los votantes en la página siguiente.

Atentamente,



Dr. Donald D. Covey
Condado de Maricopa
Superintendente de Escuelas



MCESA

Maricopa County Education Service Agency

(La publicación del Folleto Informativo está ordenada por los Estatutos Revisados de Arizona §§ 15-491, 15-492 y 35-454. Los distritos escolares tienen orden de distribuir folletos informativos en todos los hogares dentro del distrito en los que resida un elector con derecho a voto.)

Información importante para los votantes:

Todos los electores con derecho a votar deben presentar prueba de identidad en el lugar de votación antes de recibir una boleta. El elector le informará su nombre y lugar de residencia al oficial electoral y presentará una forma de identificación de la Lista #1 que tenga el nombre, la dirección y la fotografía del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 que tengan el nombre y la dirección del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #3.

A un elector que no suministre una forma de identificación de la Lista #1 que lleve el nombre, la dirección y la fotografía del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 o Lista #3 que lleven el nombre y la dirección del elector no se le podrá emitir una boleta regular, pero recibirá una boleta provisional y tendrá **cinco (5) días** después de una elección Federal General y **tres (3) días** después de cualquier otra elección para suministrarle identificación adecuada al Registro del Condado para que su boleta provisional se incluya en el conteo.

La Identificación DEBE coincidir razonablemente con el registro del recinto electoral. Una identificación es “válida” a menos que se pueda determinar que ha caducado.

LISTA #1: Identificación con foto, el nombre y la dirección – SE REQUIERE UNA

Formas de identificación aceptables con fotografía, nombre y dirección del elector

- Licencia válida de Arizona para conducir
- Licencia de identificación válida de Arizona sin permiso para conducir
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación emitida por el Gobierno Federal de los EE.UU., Estado o Gobierno Local

- O -

LISTA #2: Identificación sin foto (solamente el nombre y la dirección) – SE REQUIEREN DOS

Formas de identificación aceptables sin fotografía que lleven el nombre y la dirección del elector

- Factura de servicios públicos del elector con fecha de no más de noventa días antes de la fecha de la elección. Una factura de servicios públicos puede ser por electricidad, gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, teléfono celular, o televisión de cable
- Estado de cuenta de banco o cooperativa de crédito que tenga fecha de no más de noventa días antes de la elección
- Registro válido de vehículo de Arizona o tarjeta de seguro del vehículo
- Tarjeta de censo indígena, tarjeta de inscripción Tribal u otra forma de identificación tribal
- Declaración de impuestos de propiedad
- Certificado del Registro o tarjeta de Inscripción de Votante
- Identificación emitida por el Gobierno Federal de los EE.UU., Gobierno Estatal o Local
- Cualquier “Material Oficial de Elección” enviado por correo que tenga el nombre y la dirección del votante.

LISTA #3: Combinación de la Lista #1 y Lista #2 – SE REQUIEREN DOS

- Cualquier Identificación Válida con Foto de la Lista #1 en la que la dirección no coincide razonablemente con el registro del recinto electoral o que no tiene una dirección **acompañada de** una identificación sin foto de la Lista #2 en la que la dirección coincide razonablemente con el registro del recinto electoral.
- Pasaporte de los EE.UU. sin dirección y algún documento de la Lista #2
- Identificación Militar de los EE.UU. sin dirección y un documento de la Lista #2

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 24 DE GILA BEND
ELECCIÓN DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016

UNA DECLARACIÓN DEL DISTRITO SOBRE POR QUÉ
SE HA CONVOCADO A LA ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS

El Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Gila Bend ha convocado a una elección especial de bonos para proporcionar financiamiento para escuelas nuevas, eficiencia, protección, seguridad y modernización de escuelas existentes dentro del Distrito.

El Distrito está solicitando fondos para los siguientes propósitos:

- Construcción de un nuevo edificio escolar o edificios
- Renovación general y mantenimiento preventivo a todos los edificios
- Reemplazo de sistemas principales que han sobrepasado su vida de utilidad con modelos de energía más eficientes
- Mejoras a los terrenos escolares y jardines de juegos
- Vehículos para el transporte de estudiantes
- Tecnología para mejorar las oportunidades de aprendizaje
- Mobiliario, accesorios y equipo para apoyar el aumento de estudiantes

Mientras que el Distrito trata de llevar a cabo mantenimiento de rutina en todos los edificios y sistemas, la edad y el uso eventualmente hacen necesarias reparaciones, renovaciones y reemplazos de edificios e instalaciones existentes.

Debido al envejecimiento de las Escuelas e instalaciones del Distrito, es necesario hacer extensas reparaciones y renovaciones a los edificios más viejos.

El Distrito necesita comprar autobuses nuevos. Todos los autobuses nuevos estarán equipados con aire acondicionado y las más modernas características de seguridad que requieren las reglas y disposiciones federales.

El cálculo del costo total de los proyectos de los bonos es de \$21,000,000.00. Con este nivel de autorización, el Distrito tendrá los fondos para financiar los proyectos de mejoras de capital para los estudiantes del Distrito, comprar los transportes necesarios para los estudiantes y mantener las escuelas existentes.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 24 DE GILA BEND
ELECCIÓN DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

CÁLCULO DEL IMPACTO DE IMPUESTOS

Las siguientes tablas ilustran el cálculo del costo anual y mensual para los contribuyentes de impuestos, incluyendo el principal y los intereses, basados en diferentes tipos de propiedad, valores de propiedad y valores tasados. Para determinar el cálculo de su aumento de impuestos, refiérase a su declaración de impuestos a la propiedad, la cual identifica el valor tasado específico para su propiedad.

CÁLCULO DEL PROMEDIO ANUAL DEL ÍNDICE DE IMPUESTOS DE LOS BONOS POR \$100

DE VALORACIÓN TASADA: \$1.3338

PROPIEDAD RESIDENCIAL

(Tasada al 10% del valor)

<i>Valor para Fines de Impuestos (a)</i>	<i>Valor Tasado</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$35,000 (c)	\$3,500 (c)	\$46.68	\$3.89
250,000	25,000	333.45	27.79

Se calcula que el impacto de impuestos durante el término de los bonos en una vivienda ocupada por el dueño valorada por el Tasador del Condado en \$250,000 sería de \$333.45 por año por 20 años, o de un costo total de \$6,669.00.

PROPIEDAD COMERCIAL

(Tasada al 18% del valor)

<i>Valor para Fines de Impuestos (a)</i>	<i>Valor Tasado</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$230,000 (c)	\$41,400 (c)	\$552.19	\$46.02
1,000,000	180,000	2,400.84	200.07

Se calcula que el impacto de impuestos durante el término de los bonos en una propiedad comercial valorada por el Tasador del Condado en \$1,000,000 sería de \$2,400.84 por año por 20 años, o de un costo total de \$48,016.80.

PROPIEDAD AGRÍCOLA U OTRA PROPIEDAD VACANTE

(Tasada al 15% del valor)

<i>Valor para Fines de Impuestos (a)</i>	<i>Valor Tasado</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$40,000 (c)	\$6,000 (c)	\$80.03	\$6.67
100,000	15,000	200.07	16.67

Se calcula que el impacto de impuestos durante el término de los bonos en propiedad agrícola u otra propiedad vacante valorada por el Tasador del Condado en \$100,000 sería de \$200.07 por año por 20 años, o de un costo total de \$4,001.40.

- (a) Valor para fines de impuestos es el valor de su propiedad como aparece en su cuenta de impuestos y no representa necesariamente el valor en el mercado. A partir del año fiscal 2016-2017, este valor no puede aumentar por más del 5% del año anterior si la propiedad no ha cambiado. Para propiedad comercial, solamente propiedad tasada localmente está sujeta a este límite.
- (b) Costo basado en el promedio del índice de impuestos de los bonos durante la vida de la emisión de bonos y otras consideraciones financieras que están sujetas a cambios.
- (c) Cálculo del valor promedio de propiedades residenciales ocupadas por el dueño, propiedades comerciales o propiedades agrícolas o vacantes, según se aplique, dentro del Distrito de acuerdo a lo proporcionado por Arizona Department of Revenue.

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 24 DE GILA BEND
ELECCIÓN DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016

INFORMACIÓN FINANCIERA

El Distrito Escolar Unificado Núm. 24 de Gila Bend (“Distrito”) está solicitando una autorización de bonos de \$21,000,000. El Distrito tiene un límite de deuda constitucional para el 2016-2017 de aproximadamente \$41,658,646 y tiene una cantidad total principal de deuda de obligación general pendiente de aproximadamente \$1,790,000.

**CÁLCULO DEL COSTO DE LA EMISIÓN DE BONOS PARA
LOS CONTRIBUYENTES DE IMPUESTOS**

Si la elección de bonos del 8 de noviembre de 2016 tiene éxito, el Distrito espera vender bonos por medio de un programa de etapas de bonos que se llevará a cabo durante los próximos cuatro años. El cálculo de los costos de emisión relacionados con cada venta de bonos es de aproximadamente \$275,000. El índice de interés acarreado por los bonos se determinaría por las condiciones que existan en el mercado en el momento de la venta, pero bajo ninguna razón podría el índice de interés máximo de los bonos sobrepasar el 7% por año. El reembolso tanto del principal como de los intereses de los bonos ocurriría durante un período no mayor de veinte años a partir de su emisión. **Se calcula que el costo total de la propuesta autorización de bonos, incluyendo el principal y los intereses, es de \$34,945,333.**

Los bonos se reembolsarán de un aumento de impuestos de propiedad ad valorem a todas las propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito.



**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 24 DE GILA BEND
ELECCIÓN DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

**ESTADO DE ARIZONA
CONSEJO DE INSTALACIONES ESCOLARES
RESUMEN EJECUTIVO DEL PLAN DE CAPITAL**

Distrito: Distrito Escolar Unificado de Gila Bend
CTD: 070224

A.R.S. §§ 15-481 y 15-491 establecen que el reporte informativo preparado por el superintendente de escuelas del condado de conformidad con una elección para sobrepasar la asistencia adicional del distrito para fines de capital o para emitir bonos de clase B o bonos de Ingresos para Ayuda de Impacto (Impact Aid Revenue) para un distrito escolar contenga un resumen ejecutivo del plan de capital más reciente del distrito como se presentó al Consejo de Instalaciones Escolares de Arizona (Arizona School Facilities Board). El siguiente resumen ejecutivo incluye las solicitudes de Construcción Nueva del distrito de acuerdo a lo presentado en su Plan de Capital del 1 de septiembre de 2015, la revisión del distrito de ese plan (si se aplica), y los proyectos de Construcción Nueva aprobados conceptualmente por el Consejo de Instalaciones Escolares para el distrito hasta el 1 de junio de 2016.

Presentación del Distrito, Septiembre de 2015

A los distritos se les requirió presentar un plan de capital para el 2016 al Consejo de Instalaciones Escolares antes del 1 de septiembre de 2015 si el distrito consideraba que se iban a requerir pies cuadrados adicionales para escuelas (excluyendo espacio administrativo del distrito) para el otoño del 2019, o si se iban a requerir terrenos adicionales para nuevas instalaciones escolares para el otoño del 2025. La información requerida incluyó una descripción de los pies cuadrados adicionales solicitados y proyecciones de matrícula para el distrito. El siguiente es un resumen de los pies cuadrados adicionales solicitados por el distrito. Los pies cuadrados adicionales se indican en el año en el que el distrito solicitó abrir los pies cuadrados adicionales.

AF 2017	AF 2018	AF 2019	AF 2020	AF 2021	AF 2022	AF 2023	AF 2024

El Distrito no solicitó financiamiento para pies cuadrados adicionales en el Plan de Capital de Septiembre de 2015.

Proyectos de Construcción Nueva Aprobados Conceptualmente por el Consejo de Instalaciones Escolares hasta el 1 de Junio de 2016

A continuación se identifican las nuevas instalaciones que aprobó conceptualmente el Consejo de Instalaciones Escolares hasta el 1 de junio de 2016. **La aprobación conceptual de proyectos no asegura el financiamiento**, pero demuestra el cálculo de la necesidad de instalaciones nuevas basado en las proyecciones demográficas actuales para el distrito. Los pies cuadrados adicionales se muestran en el año en el que el Consejo de Instalaciones Escolares calcula que el distrito excederá la capacidad y tendrá derecho a que se le concedan pies cuadrados adicionales. El financiamiento para instalaciones nuevas llega a estar disponible en el año fiscal después de la concesión, sujeto a asignación legislativa.

AF 2017	AF 2018	AF 2019	AF 2020	AF 2021	AF 2022	AF 2023	AF 2024

El Consejo de Instalaciones Escolares no le ha otorgado aprobación conceptual al Distrito para pies cuadrados adicionales para este período de tiempo.

Revisado y Aprobado por:

/s/ Kerry Campbell
Director Ejecutivo Interino

Fecha:

7 de julio de 2016

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 24 DE GILA BEND
ELECCIÓN DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

MEJORAS DE CAPITAL PROPUESTAS

La siguiente tabla presenta las mejoras de capital que se espera pagar con lo que se recaude de los bonos, el cálculo del costo de cada mejora de capital, el cálculo del promedio anual del índice de impuestos relacionado con cada mejora de capital y el cálculo del costo relacionado con cada mejora de capital para el dueño de una vivienda unifamiliar valorada en \$100,000:

<u>Mejoras de Capital Propuestas</u>	<u>Cálculo de Costos (a)</u>	<u>Cálculo del Promedio Anual del Índice de Impuestos (b)</u>	<u>Cálculo del Costo Anual para el Dueño de una Vivienda Valorada en \$100,000 (b)</u>
Propósitos No Administrativos			
Renovaciones o mejoras a Instalaciones deportivas, incluyendo mobiliario, accesorios y equipo	\$700,000	\$0.0445	\$4.45
Vehículos para el transporte de estudiantes y apoyo del campus	750,000	0.0476	4.76
Renovación del gimnasio existente	1,000,000	0.0635	6.35
Construcción, adquisición y o mejoras a instalaciones de escuela nueva, incluyendo tecnología, mobiliario, accesorios, equipo y muebles misceláneos de la escuela, escuela, gimnasio, cobertizo para autobuses y cafetería	17,150,000	1.0893	108.93
Tecnología, equipo e infraestructura, incluyendo acceso y conectividad	600,000	0.0381	3.81
Subtotal de Mejoras de Capital No Administrativas	\$20,200,000	\$1.2830	\$128.30
Propósitos Administrativos			
Renovaciones y/o mejoras a instalación existente de oficinas del distrito para incluir tecnología, mobiliario, accesorios y equipo	\$600,000	\$0.0381	\$3.81
Tecnología, mobiliario y equipo	200,000	0.0127	1.27
Subtotal de Mejoras de Capital Administrativas	\$800,000	\$0.0508	\$5.08
TOTAL	\$21,000,000	\$1.3338	\$133.38

(a) Refleja cálculos de construcción o adquisición de dichas mejoras, junto con todos los costos incidentales necesarios relacionados con lo mismo.

(b) El cálculo del promedio anual del índice de impuestos y el cálculo del costo anual se basan en el promedio anual del índice de impuestos durante la vida de la propuesta emisión de bonos y otras consideraciones financieras que están sujetas a cambios.

ARGUMENTOS A FAVOR DE LA ELECCIÓN DE BONOS DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 24 DE GILA BEND

Los argumentos representan la opinión del(de los) Autor(es)

Como su Maricopa County Board of Supervisor (Supervisor del Consejo del Condado de Maricopa), apoyo totalmente la Elección de Bonos del Distrito Escolar Unificado de Gila Bend.

Durante mis 15 años como un funcionario elegido y un ex miembro del Consejo Directivo, he sido un firme defensor de la educación pública. Una buena educación pública es la base para el éxito que nuestros estudiantes necesitan para el futuro.

Esta elección de bonos proporcionará recursos para nueva tecnología necesaria para competir en la economía de hoy, también proporcionará mejoras de instalaciones y equipos. Creo que el apoyo de la comunidad para proporcionar los recursos necesarios para garantizar que cada niño reciba una educación de calidad es un beneficio para toda la comunidad de Gila Bend.

Por favor ayude a crear un futuro brillante para nuestros niños escolares invirtiendo en ellos hoy votando que Sí por los Bonos del Distrito Escolar Unificado de Gila Bend el 8 de noviembre.

Steve Gallardo
Supervisor del Condado de Maricopa, Distrito 5

La educación de nuestros niños es una etapa única y valiosa en su vida. Como adultos, es nuestra responsabilidad proporcionar atención y educación en lugares que son seguros, saludables, enriquecedores y perceptivos para cada niño. Al apoyar los Bonos del Distrito Escolar Unificado de Gila Bend, estamos demostrando que estamos comprometidos a apoyar el desarrollo y aprendizaje de los niños; respetando las diferencias individuales; y ayudando a los niños a aprender a vivir, jugar y trabajar en cooperación en un lugar que ellos se merecen. ¡Los estudiantes de Gila Bend también se merecen la oportunidad de aprender en este ambiente! ¡Lo insto a apoyar y a votar que Sí por los Bonos del Distrito Escolar Unificado de Gila Bend!

Jesus Rubalcava
Presidente del Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Gila Bend
Miembro del Concejo del Pueblo de Gila Bend

Estimada Comunidad de Gila Bend,

Los edificios de nuestro distrito escolar y la flotilla de transportes se han deteriorado y algunos dicen que son inseguros. La serie de edificios en nuestro campus se construyó en 1924, 1950, 1968 y 1973. Estos edificios han llegado más allá de su esperado ciclo de vida. Nuestra flotilla de transportes es antigua y los costos de reparación son altos. Le estamos pidiendo su ayuda para aprobar los Bonos del Distrito Escolar de Gila Bend el 8 de noviembre de 2016. Utilizaremos los bonos para nuevos edificios, una nueva flotilla de transportes y nueva tecnología para las aulas. Nuestro presupuesto actual no puede apoyar estos cambios necesarios y sin los bonos, nuestro distrito escolar continuará decayendo. El costo de impuestos residenciales de los bonos será adecuadamente \$49 al año durante un período de 20 años. Nuestros estudiantes se merecen instalaciones que verdaderamente los preparen para su futuro. Los estudiantes se merecen también una flotilla de transportes segura y la última tecnología para poder competir en nuestro mundo cambiante. Por favor vote que “SÍ” por los bonos del Distrito Escolar Unificado de Gila Bend. Les pido a todos dar un paso fuera de la política innecesaria y pensar en nuestros niños. Es su tiempo. Nos levantamos juntos.

Dr. Anthony J. Perkins
Superintendente
Distrito Escolar Unificado #24 de Gila Bend

El Distrito Escolar Unificado de Gila Bend está tratando de solicitar bonos para construir una nueva escuela. La escuela actual a la que asisten a nuestros niños es mediocre, especialmente en comparación con los distritos escolares de tamaño similar. Nuestro edificio actual tiene importantes problemas estructurales que requerirán numerosas reparaciones. Varios edificios requieren la eliminación de pintura a base de plomo, así como la eliminación de moho. Los edificios también nunca fueron diseñados para las necesidades educativas modernas. Esto impide que nuestros niños estén realmente preparados para su futuro.

Con todos los problemas mencionados el costo de renovación de los edificios existentes es tan grande como nuestro concepto de construir una nueva escuela moderna, que creemos que nuestros alumnos se merecen. Este nuevo edificio también ayudará a la comunidad con instalaciones que pueden ser utilizadas para la educación de adultos, así como para acondicionamiento físico de adultos. Esta escuela será una instalación de la comunidad no sólo una instalación escolar. En cuanto a costo se refiere, el propietario de una casa promedio verá un aumento de impuestos menor que el costo de un tanque de gas por año. La mayoría

de este costo lo pagarán las instalaciones industriales en nuestra comunidad. Démosle a nuestros niños una escuela nueva.

Patricia Riggs

Como Directora de Escuelas Intermedias y Secundarias del Distrito Escolar Unificado #24 de Gila Bend, estoy escribiendo esta carta para expresar mi entusiasmo y el apoyo para los próximos bonos en la boleta del 4 de noviembre de 2016.

Una de mis principales responsabilidades es crear un entorno seguro y propicio para la enseñanza y el aprendizaje. Para asegurar que nuestros estudiantes alcanzan altos estándares y que los maestros incorporan las mejores prácticas, como mínimo, ellos se merecen una escuela limpia y segura con los mejor capacitados maestros, recursos adecuados y materiales actualizados. Si se trata de caracterizar a nuestra escuela, debemos eliminar las condiciones sub-estándares que actualmente enfrentamos.

Si usted está de acuerdo con la premisa fundamental de que las escuelas exitosas son la base para la creación de comunidades exitosas entonces acompañeme votando que "SÍ" el 6 de noviembre de 2016. Su voto asegurará que nuestra escuela reciba los fondos que necesita desesperadamente para reformas estructurales, transporte de estudiantes confiable, aulas con tecnología lista y un ambiente necesario para la contratación y retención de maestros de altamente capacitados.

Respetuosamente,

Lillian Bester,
Directora de Escuelas Intermedias y Secundarias
Distrito Escolar Unificado #24 de Gila Bend

Estoy escribiendo respecto a nuestra próxima elección de bonos escolares este noviembre de 2016. Actualmente soy el Director de PreK-5 para el Distrito Escolar Unificado de Gila Bend. Como líder de instrucción, creo que la seguridad de los estudiantes es una prioridad; sin embargo, la mayoría de nuestras instalaciones ha superado sus años de servicio. Nuestros edificios y aulas tienen graves problemas estructurales que afectan tanto la enseñanza como el aprendizaje. Hay grietas en las paredes, goteras en los techos y problemas en las fundaciones que van más allá de reparaciones. Además, nuestra flotilla

de transportes es obsoleta y está en constante necesidad de reparación. Todos estos problemas se ven agravados por el hecho de que algunas de nuestras instalaciones tienen cerca de 100 años. Nuevas instalaciones ayudarán a revitalizar nuestro orgullo escolar y ayudar a reclutar a los maestros mejor capacitados para mejorar el aprendizaje estudiantil. Trabajemos juntos para darles a nuestros niños la experiencia educativa que ellos se merecen.

Richard J. Moore
Director de PreK-5
Primaria Gila Bend

A Nuestra Comunidad de Aprendizaje:

En los últimos 5 años, he tenido el inconfundible privilegio de servir en varias funciones dentro del Distrito Escolar Unificado de Gila Bend. Como el Entrenadora Académica actual, estoy muy consciente de los desafíos que enfrentan nuestros estudiantes, profesores y miembros del personal diariamente debido a la insuficiencia de nuestros edificios escolares, especialmente en nuestras aulas. Aunque el personal hace un esfuerzo concertado para proporcionar un ambiente limpio, seguro y acogedor para nuestros estudiantes, las deficiencias internas y externas crean desafíos insuperables que van en detrimento de la calidad de la educación que los estudiantes se merecen.

Las necesidades de nuestra escuela son irrefutables, y ahora es el momento para la acción. Creo sinceramente que nuestras instalaciones escolares tienen necesidades específicas que se pueden abordar mediante la construcción de una escuela nueva. Su voto afín para los próximos bonos escolares dejará una huella indeleble en la mano del futuro del Distrito Escolar Unificado de Gila Bend y en la vida de nuestra comunidad de aprendizaje. ¡Juntos, nuestras voces y nuestros votos enviarán el mensaje de que estamos dispuestos a dar para que nuestros estudiantes puedan alcanzar!

Respetuosamente,
Dawn Vasquez

Nuestras escuelas moldean a cada nueva generación de estadounidenses y los preparan para triunfar en la vida. Esa es la razón por la cual nuestra legislatura estatal tiene la responsabilidad constitucional de proveer un ambiente de aprendizaje seguro y de apoyo y por lo que los estudiantes

de Gila Bend y sus familias se merecen escuelas que son tecnológicamente modernas, accesibles para todos y estructuralmente firmes.

Cuando nuestros alumnos no alcanzan todo lo que ellos podrían alcanzar sin el apoyo del público, la culpa no la tienen los estudiantes. En este caso, la culpa la tienen los legisladores del estado que han abandonado las escuelas en Gila Bend y otros lugares para reducir impuestos para intereses corporativos bien conectados y luego alegar falta de fondos disponibles.

Edificios que se desmoronan y con fondos insuficientes no son seguros para los estudiantes. Ellos le dicen a la comunidad que las escuelas no son importantes para las personas que toman las decisiones presupuestarias. Ese no es el mensaje que Arizona le debe enviar a nadie, mucho menos a los jóvenes. Ellos se merecen nuestro apoyo para su futuro y el nuestro.

Los estudiantes de Gila Bend lograrán grandes cosas con el adecuado apoyo, y todos sabemos esto. Por favor, muestre su apoyo votando que sí en la Elección de Bonos del Unificado de Gila Bend.

Congresista Raul M. Grijalva

Como Legisladoras del Distrito Legislativo IV, apoyamos totalmente el propuesto asunto de bonos del Distrito Escolar Unificado de Gila Bend que estará en la boleta el 8 de noviembre de 2016. Los Bonos del Distrito son para el propósito específico de construir instalaciones nuevas, mantenimiento de la infraestructura existente, ampliación de tecnología, y establecimiento de nuevas opciones para el transporte del alumnado. La Legislatura del Estado de Arizona no está cumpliendo con su responsabilidad de financiar adecuadamente a nuestras escuelas y consecuentemente las necesidades del Distrito Escolar Unificado exceden los dineros asignados. Mientras que nosotros continuaremos defendiendo la educación pública, lo instamos a usted a Votar que SÍ en esta solicitud de bonos en beneficio de nuestras futuras generaciones y de los estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Gila Bend.

Atentamente,
Lynne Pancrazi
Senadora de Arizona, LD4

Lisa A. Otondo
Representante de Arizona, LD4

Charlene R. Fernandez
Representante de Arizona, LD4

He estado activa en la educación de Gila Bend, habiendo consultado con los administradores de la ciudad, superintendentes, maestros, proveedores de servicios sociales y coordinadores de Family Resource Center (Centro de Recursos Familiares). Los responsables de la educación en Gila Bend tienen una genuina preocupación y desean mejorar la calidad educativa. Problemas como la retención de maestros de calidad, desarrollo de plan de estudios relevante, actividades, recopilación de datos útiles que impulsa el éxito de los estudiantes, parar el índice del 30%+ del abandono escolar y la creación de oportunidades de trabajo parecían insuperables. Esta solicitud de bonos aborda estos problemas. Gila Bend puede tener escuelas de importancia a través de mejores instalaciones, elementos auxiliares de apoyo y dando un salto a la tecnología del siglo XXI. Mientras que la mejora de algunos edificios es necesaria, se necesita un edificio nuevo. El beneficio de un voto de sí incluye una potente infraestructura tecnológica que le permitiría al distrito ofrecer estaciones de trabajo en red para los estudiantes, capacidades en línea de audio/video globales, capacitación del personal en currículo e integración, teletrabajo, currículos de ciencias y tech-prep, clases avanzadas con conexiones con la universidad. Construir una mejor comunidad con estudiantes que están totalmente preparados para entrar en la fuerza laboral debe ser la meta del sistema educativo. Votar que sí le daría a la comunidad de Gila Bend una colaboración común donde los estudiantes no viven en aislamiento y no carecen de preparación académica o técnica.

Dra. Marj Jones, Consultora de Educación

**ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA ELECCIÓN DE BONOS DEL
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 24 DE GILA BEND**

(No se recibieron argumentos en contra)

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 24
DE GILA BEND
ELECCIÓN ESPECIAL
8 DE NOVIEMBRE DE 2016
CONDADO DE MARICOPA
ESTADO DE ARIZONA**

TEXTO COMPLETO

¿Se le debe permitir al Distrito Escolar Unificado Núm. 24 de Gila Bend del Condado de Maricopa, Arizona, emitir y vender bonos de obligación general por una cantidad principal que no sobrepase \$21,000,000 para suministrar dinero para los siguientes propósitos:

- Construir edificios escolares;
- Renovar edificios escolares;
- Comprar vehículos para el transporte de estudiantes;
- Adquirir lotes escolares por medio de compra o arrendamiento;
- Mejorar terrenos escolares, incluyendo vías adyacentes a los mismos;
- Proporcionar mobiliario, equipo y tecnología a edificios escolares;
- Liquidar deudas incurridas con los propósitos establecidos en este documento;
- Proporcionar todos los servicios públicos y otros asuntos de capital necesarios para la construcción y renovación de edificios escolares y para el mejoramiento de terrenos escolares;
- Pagar por todos los costos de arquitectura, diseño, ingeniería, administración de proyecto y construcción y otros costos incurridos en relación con los propósitos establecidos arriba; y
- Pagar por todos los costos legales, financieros y otros costos en relación con la emisión de los bonos?

Los bonos tendrán intereses en índices que no sobrepasen el 7% por año. Los intereses se podrán demostrar por medio de certificados separados y se pagarán el 1 de enero y el 1 de julio de cada año hasta que los bonos maduren. Los bonos, y cualquier bono que se emita para reembolsar los bonos del Distrito, se podrán vender a precios que incluyan primas que no sean superiores a lo que permite la ley. Los bonos se pueden reembolsar mediante la emisión de bonos de reembolso de un promedio ponderado de vencimiento inferior al 75% del promedio ponderado de vencimiento de los bonos que se están reembolsando. Los bonos serán en denominaciones de \$5,000 cada uno o en múltiplos de \$5,000 y madurarán en el primer día de julio en años determinados por el consejo directivo del Distrito. Los bonos madurarán durante un periodo que no sea (i) menor de 1 año (o una parte del mismo) o (ii) mayor de 20 años a partir de la fecha de su emisión. La emisión de estos bonos resultará en un recargo anual de impuestos a la propiedad suficiente para pagar la deuda de los bonos.

Las mejoras de capital que se propone financiar por medio de la emisión de estos bonos son para sobrepasar los estándares del Estado y son además de los dineros suministrados por el Estado. El Distrito Escolar Unificado de Gila Bend está proponiendo emitir bonos de obligación general de Clase B por un total de \$21,000,000 para financiar mejoras de capital superiores y sobre las que financia el Estado. Bajo el sistema de financiamiento de capital Students FIRST, el Distrito Escolar Unificado de Gila Bend tiene derecho a dineros del Estado para construcción nueva y renovación de edificios escolares de acuerdo con la ley del Estado.

UN VOTO DE "SÍ" AUTORIZARÁ AL CONSEJO DIRECTIVO DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 24 DE GILA BEND DEL CONDADO DE MARICOPA, ARIZONA A EMITIR Y VENDER \$21,000,000 EN BONOS DE MEJORAS ESCOLARES DEL DISTRITO QUE SE REEMBOLSARÁN CON IMPUESTOS SECUNDARIOS A LA PROPIEDAD.

UN VOTO DE "NO" NO AUTORIZARÁ AL CONSEJO DIRECTIVO DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 24 DE GILA BEND DEL CONDADO DE MARICOPA, ARIZONA A EMITIR Y VENDER DICHOS BONOS DEL DISTRITO.

**FORMATO DE LA BOLETA / BOLETA DE MUESTRA
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 24
DE GILA BEND
ELECCIÓN ESPECIAL
8 DE NOVIEMBRE DE 2016
CONDADO DE MARICOPA
ESTADO DE ARIZONA**

PREGUNTA

Un voto de “sí” autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Gila Bend a emitir y vender \$21,000,000 en bonos de mejoras escolares del Distrito que se reembolsarán con impuestos secundarios a la propiedad.

Un voto de “no” no autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Gila Bend a emitir y vender dichos bonos de mejoras escolares del Distrito.

MUESTRA

APROBACIÓN DE BONOS, SÍ



APROBACIÓN DE BONOS, NO



INFORMACIÓN A LOS VOTANTES

1. Las urnas están abiertas en el Día de la Elección de 6:00 a.m. a 7:00 p.m.
2. Todos los electores con derecho a voto deben presentar prueba de identidad en el lugar de votación antes de recibir una boleta.
3. Con el propósito de ayudar a emitir un voto, cualquier votante puede entrar en la casilla de votación acompañado de una persona de su escogencia con la siguiente excepción: Una persona que es un candidato que aparece en la boleta (**que no es un candidato a miembro de comité de recinto**) o una persona que haya estado empleada por o trabajado de voluntaria para un candidato, campaña, organización política o partido político en esta elección no puede ayudar a ningún votante.
4. Se pueden llevar boletas de muestra o folletos informativos al lugar de votación y se pueden llevar dentro de la casilla de votación en el día de las elecciones.
5. A cualquier votante con derecho a votar que se encuentre esperando en la fila de votantes a las 7:00 p.m. se le permitirá preparar y emitir su voto.

REQUISITOS PARA VOTAR

Para poder votar en esta elección, usted debe haberse inscrito en un recinto dentro de los límites del distrito escolar el o antes de la medianoche del **lunes 10 de octubre de 2016**. Si usted no sabe si tiene derecho a votar, usted debe comunicarse con Maricopa County Recorder's Office (Oficina del Encargado del Registro del Condado de Maricopa) al 602-506-1511.

POR FAVOR ASEGÚRESE DE REVISAR LA ETIQUETA DE LA DIRECCIÓN EN ESTE FOLLETO PUES LE INDICA A DÓNDE DEBE VOTAR.

Para información sobre ayuda para votar para votantes con discapacidades, por favor llamar al: 602-506-1511 ó 602-506-2348 (TDD)

LISTA PERMANENTE DE VOTANTES PARA VOTACIÓN TEMPRANA

A las personas que hayan solicitado inclusión en la Lista Permanente para Votación Temprana y que tengan derecho a votar en esta elección se les enviará una boleta temprana **automáticamente** el primer día de la votación temprana (12 de octubre de 2016) a menos que se comuniquen con el departamento a más tardar el **viernes 23 de septiembre de 2016** para indicar que: 1) no desean recibir una boleta temprana para esta elección, 2) tienen cambios para su información de votante en el archivo ó 3) desean que los quiten completamente de la Lista Permanente para Votación Temprana. Para revisar si usted está en la Lista Permanente para Votación Temprana o para recibir información sobre cómo poner al día o que lo/la quiten de la Lista Permanente para Votación Temprana, por favor visite nuestro sitio web en www.recorder.maricopa.gov y vea los enlaces de la Lista Permanente para Votación Temprana o comuníquese con nuestro departamento en el 602-506-1511.

VOTACIÓN TEMPRANA

Las personas que tengan derecho a votar en esta elección y que deseen hacerlo en persona por medio de una boleta temprana, pueden ir a cualquiera de las Oficinas del Encargado del Registro del Condado ubicadas en el 111 S. 3ra Ave., 510 S. 3ra Ave., Phoenix, ó 222 E. Javelina, Mesa, a partir del **miércoles 12 de octubre de 2016**. También habrá votación temprana disponible en varios sitios satélite en todo el condado y para esos lugares y las horas de operación, por favor llamar al 602-506-1511. La votación en persona puede hacerse hasta las 5:00 p.m. **del 4 de noviembre de 2016**, el viernes antes de la elección.

Se puede solicitar el envío de una boleta por correo llamando a Maricopa County Elections Department (Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa) al 602-506-1511 ó al 602-506-2348 (TDD). Se pueden enviar solicitudes por escrito a Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 y se pueden hacer solicitudes por Internet en la siguiente página electrónica: (www.recorder.maricopa.gov/EVRequest). **Solicitudes por Escrito, por Teléfono o por la Internet deben ser recibidas por la Oficina del Encargado del Registro del Condado a más tardar a las 5:00 p.m., del segundo viernes antes de la elección (28 de octubre de 2016). Las solicitudes por escrito deben incluir:**

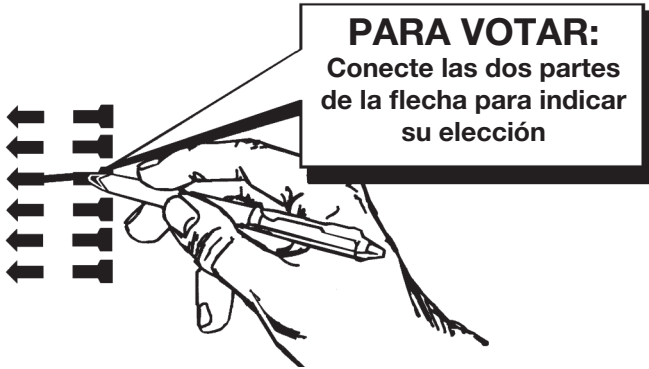
- 1) Nombre y dirección del domicilio;
- 2) Fecha de nacimiento;
- 3) Elección para la que se solicita la boleta;
- 4) Dirección donde debe enviarse la boleta si es diferente a la del domicilio;
- 5) Firma del solicitante.

Para que la boleta sea válida y se incluya en el conteo, la boleta enviada por correo y la Declaración Jurada firmada deben ser recibidas por la Oficina del Encargado del Registro del Condado u otro oficial a cargo de las elecciones o depositadas en cualquier lugar de votación en el condado **a más tardar a las 7:00 p.m. del Día de la Elección, el 8 de noviembre de 2016.**

INSTRUCCIONES

PARA VOTAR

Usando el Sistema de Votación de Escaneo del Condado de Maricopa



SI USTED HACE UN ERROR POR FAVOR VAYA A UN LUGAR DE REEMPLAZO DE BOLETAS PARA OBTENER UNA BOLETA NUEVA



Gila Bend Unified School District No. 24
P.O. Box V
Gila Bend, AZ 85337

PRSR STD
U S POSTAGE
PAID
PHOENIX AZ
PERMIT #1335

OFFICIAL VOTING MATERIALS MATERIAL OFICIAL PARA VOTAR

For information about voting assistance for voters with disabilities or on how to obtain an Early Ballot, please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD).

Para información acerca de ayuda para votantes con impedimentos físicos o acerca de como obtener una Boleta Temprana, favor de llamar al 602-506-1511 o 602-506-2348 (TDD).

**YOUR POLLING PLACE IS
INDICATED BELOW**

**SU LUGAR DE VOTAR SE
INDICA ABAJO**

Only one informational pamphlet has been mailed to each household containing a registered voter, please make it available to all registered voters in the household.

Solamente un folleto de información se ha enviado a cada domicilio en cual reside un votante registrado. Favor de utilizarlo para todos los votantes registrados en su domicilio.